

JINAN'S GARDENS AND GREEN PLACES

济南园林

山东画报出版社

K928.73

济南园林

JINAN'S GARDENS AND GREEN PLACES

济南市园林管理局 编

Editing by Jinan Landscape Architecture Administration

山东画报出版社

2000.12

编委会成员名单:

主 任: 孙培森

副主任: 李光明 于红生

委 员: 王道海 刘新利 贾祥云 刘锡民

王玉华 牛家泉 贾名山 宋雪翔

摄 影: 渠晋湘等

设 计: 王玉平

提供资料单位:

园林局办公室 绿化办

宣传处 名泉办 园林集团

大明湖公园 趵突泉公园

千佛山公园 动物园 植物园

中山公园 环城公园 五龙潭公园

百花公园 花卉苗木开发中心 林场

英雄山风景区 森林公园

责任编辑: 冯克力

书 名 济南园林

编 者 济南市园林管理局

出版发行 山东画报出版社

社 址 济南市经九路胜利大街39号 邮编 250001

电 话 总 编 室 (0531)2060055—5420

发 行 部 (0531)2052472 2906847(传真)

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhbs.com.cn>

电子信箱 webmaster@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 深圳中华商务联合印刷有限公司

厂 址 深圳市平湖镇春湖工业区 邮编 518111

版 次 2000年12月第1版

印 次 2000年12月第1次印刷

规 格 16开 (889×1194毫米)

4印张

印 数 1—5000

I S B N 7-80603-516-8/Z · 134

定 价 60.00元

如有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。



目 录

12 序

Preface

14 亲切关怀

Kindly Care

20 城市绿化

Shanding the City

34 公园景点

Garden Construction

53 济南园林集团

Jinan Landscape Architecture Group

56 济南名泉

Famous Springs

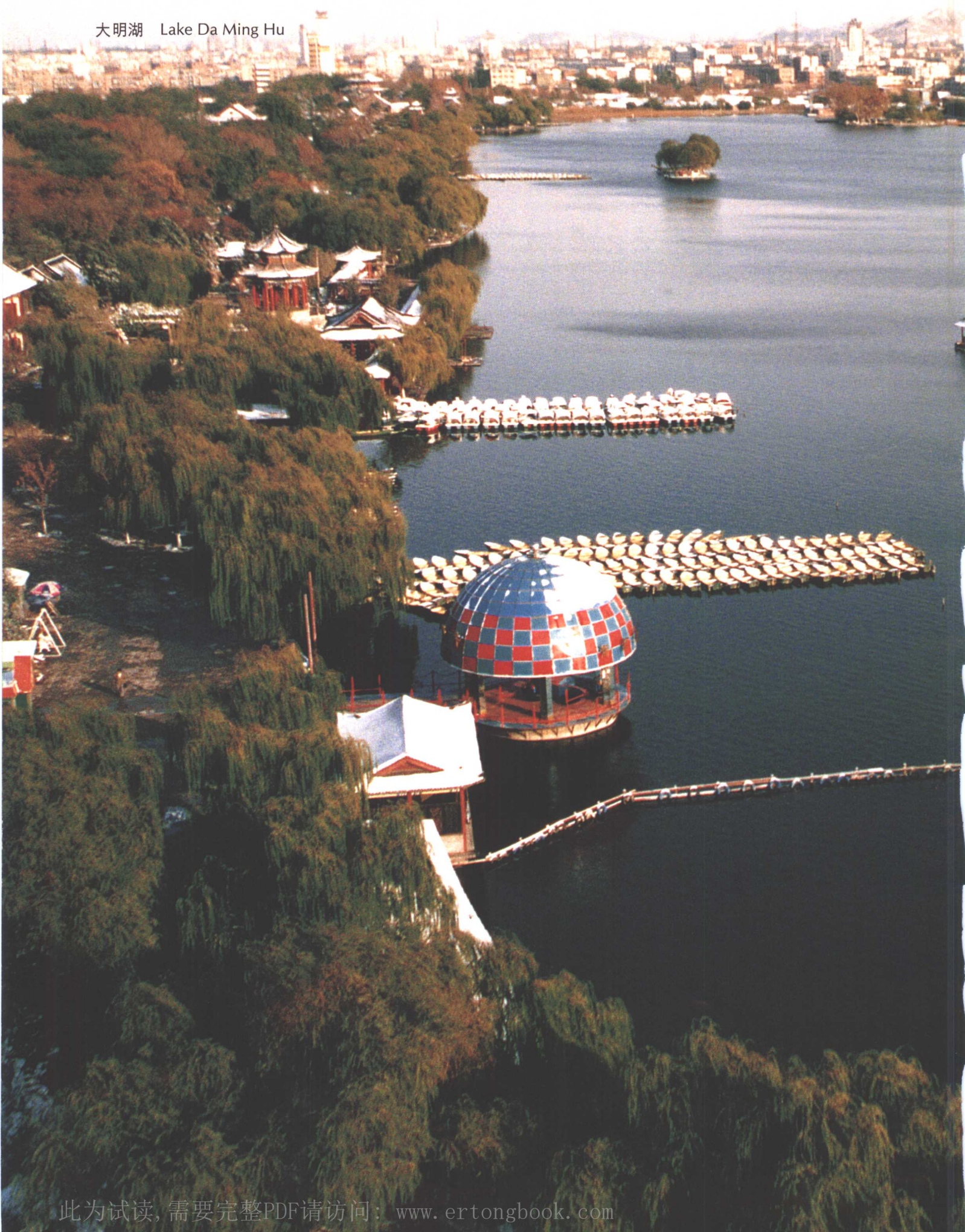
60 奇石名木

Bizarre Stone & Famous Trees

64 展望未来

Looking Ahead

大明湖 Lake Da Ming Hu





趵突泉 Bao Tu Spring









千佛山 Qian Fo Mountain



泉城广场 Quan Cheng Plaza



序

济南市建委副主任、
市园林管理局党委书记、
局长 孙培森



济南市园林管理局局长孙培森
Sun Peisen, Director of Jinan Landscape Architecture Administration.

济南，历史悠久，源远流长，是国务院公布的历史文化名城。

济南，地处黄河之滨，气候温和，光照充足，四季分明，植物资源丰富，生物种类繁多……

济南，素以“泉城”著称，泉水是济南的灵魂。趵突泉、黑虎泉、珍珠泉、五龙潭四大泉群，72名泉汇成小溪、河流、湖泊，形成独特的泉城风貌。

济南，山青水秀，景色宜人，享有“四面荷花三面柳，一城山色半城湖”、“家家泉水，户户垂杨”的美誉。

解放前，旧城区没有一条街道栽植行道树，人均公共绿地仅0.3平方米，城区只有两个公园……

建国后，特别是改革开放二十年来，随着国家经济建设的飞速发展，城市园林绿化、公园建设发生了巨大变化。

近三年来，在市委、市政府的领导下，全市又先后以改善城市生态环境，营造绿色家园为宗旨，大力实施“造绿工程”。经过全市上下共同努力，特别是广大园林干部职工的辛勤劳动，城市绿化面貌焕然一新，至1999年底，城市绿化覆盖率、绿地率和人均公共绿地面积分别达到35.56%、30.82%和7.05平方米，市区建成绿地广场达38处，总面积101.6公顷，已被全国绿化委员会授予“全国造林绿化十佳城市”。如今的济南市，街道宽阔绿荫蔽空；绿地

广场多姿多彩；庭院小区花香四溢；街头绿地星罗棋布，呈现出三季有花，四季常青的良好自然生态环境。

市区现有公园12处，经过近几年的扩建改造，面貌日新月异，景色更加迷人，焕发出勃勃生机。趵突泉、大明湖、千佛山三大名胜，集泉、湖、山之灵秀，蜚声中外。环城公园像一条翠带环绕古城，春、夏、秋、冬四季景色各异，美不胜收。五龙潭公园深潭碧水，泉溪多姿。中山公园古柏参天，曲径通幽。百花公园群芳斗艳，彩蝶飞舞。位于繁华市区的植物园，花木繁茂，景色迷人。动物园以其优美的自然环境和领先的动物繁育技术成为全国十佳动物园。……

济南绿了，济南美了。济南，这座现代化“绿色泉城”正以其崭新的姿容欢迎四海游客、五洲宾朋。

为了充分展示泉城园林风貌，让更多的人走近济南，了解济南，热爱济南，我们编辑出版这本画册，以此奉献给多年来为园林事业的腾飞竭诚奋斗、无私奉献的园林人和热爱、关心、支持园林发展建设的领导和朋友们！

新世纪的钟声已经敲响，站在世纪之交的起跑线上，历史将翻开新的一页，我们这一代园林人肩负着承前启后、继往开来的神圣使命，面对济南园林事业发展的宏伟蓝图，机遇与挑战同在，希望与困难共存，任重而道远，让我们携手并肩，团结拼搏，勇于创新，锐意改革，抢抓机遇，迎接挑战，为了园林事业更加美好的未来而努力奋斗，再创辉煌。

Preface

Having a long history to trace back, Jinan is a famous city of history and culture nominated by China's State Council.

Located beside the Yellow River, with a mild climate, plenty of sunshine and clear division of seasons, the place boasts a rich resource of plants in multitude of varieties.

Known as the City of Springs, Jinan has an array of springs in four major groups. The waters form brooks and converge into ponds and lakes, constituting a unique characteristic of Jinan's landscape.

Surrounded with green hills, shaded in willow trees and decorated by lotus flowers, the city is a nice place in which to live and work.



济南市园林管理局领导班子在研究工作 Leaders at work.

But before Liberation in 1949 the old urban area had no street flanked with trees. Having only two parks in the city area, per capita public green space amounted to no more than 0.3 square meters.

After the founding of the People's Republic of China, especially during the last 20 years of reform and opening up to the outside world, as the nation is rapidly developing in economy, great changes have taken place in the city's landscape architecture and the construction of parks.

In the past three years, under the leadership of the Party Committee and the municipal government, the city has again vigorously launched a "making green" program with a purpose of improving the city's eco-environment and creating a green home for its residents. Through the combined efforts of the government and the people, especially those of the cadres and workers in the profession of landscape architecture, the city's greenery coverage rate, green lot rate and per capita public green lot rate respectively reached 35.56%, 30.82% and 7.05 square meters by the end of 1999. Having as many as 37 greenery patches and plazas with a total area of 101.6 hectares, Jinan has already been granted the honor of "China's Ten Best-greened Cities" by the nation's Greening Committee. Today's Jinan represents a pretty good natural eco-environment: broad streets are shaded with trees; greenery patches and plazas display varied shapes and colors; community courtyards overflow with flower fragrance; and street-side green lots dot the whole city which has flowers in three seasons and is green all year round.

After years of reconstruction and enlargement, the 12 parks in the urban area are getting more and more attractive and

vigorous and take on a new look with every rising sun. The three major world-famous scenic attractions, namely, Bao Tu Spring, Lake Da Ming Hu and Qian Fo Mountain, represent all the sublime elegance of spring, lake and hill. The green girdle of the Round-the-city Park circles the old city area, its four seasonal sections featuring different scenes in different times of year. The Five-dragon-pool Park is characterized by pools and brooks, while Zhongshan Park is characterized by its dim winding traces among ancient cypress trees. In the One-

hundred Flower Park butterflies dance among flowers that rival in beauty, while in the Botanical Garden trees and other plants flourish in downtown area. Keeping and breeding animals with advanced technique in an advantageous natural environment, Jinan Zoo has become one of the nation's best ten of the kind.

Jinan has become green, Jinan has become beautiful. This city, this modern "green city of springs" is now greeting friends and guests from all parts of the world with a brand new look.

To fully demonstrate the city's landscape architecture so that more people will approach the place, understand it and love it, we compile and publish this pictorial, which we dedicate to all those who have worked so self-giving and so strenuously over the years with Jinan gardens, and those leaders and friends who have loved, cared about and supported the construction and development of Jinan's landscape architecture!

The bell of the new century has already struck, and history has turned a new leaf. Standing at the start of the new century, our generation of landscape architects shoulder the sacred task of inheriting the past and ushering in the future, carrying forward the cause and forging ahead toward more successes. Facing the grand blue print for the development of the cause of Jinan's landscape architecture are opportunities and challenges, hopes and difficulties. Before this heavy task and a long way to go, let us go hand-in-hand, unite and struggle hard, be brave in innovation, be determined to reform, snatch opportunities and meet with challenges, making strenuous efforts and achieve new glory for a still more beautiful future in the cause of landscape architecture.

KINDLY
CARE

亲切关怀

多年来，党和国家及省、市领导十分重视济南园林的建设和发展，多次视察园林工作，给广大园林干部职工以极大的鼓舞和鞭策，成为推进济南园林建设和发展的巨大动力。

Attention from state, provincial and municipal leaders over the years has spurred the cadres and workers in the line and boosted reconstruction and development in the city's landscape architecture.



1952年毛泽东主席在大明湖公园。
Chairman Mao Zedong at Lake Da Ming Hu (1952).



1989年江泽民总书记
在大明湖公园。
General Secretary
Jiang Zemin at Lake
Da Ming Hu (1989).

KINDLY
CARE

亲切关怀



1957年周恩来总理在大明湖公园。
Premier Zhou Enlai at Lake Da Ming Hu (1957).



1960年朱德委员长在趵突泉公园。
NPC chairman Zhu De at Bao Tu Spring (1960).